



SYD

Para Musica Universalis, Pink Floyd no es solo «Brain damage» y «Eclipse» de *Dark side of the Moon*, «Astronomy Domine» o «Interstellar Overdrive». También es «Shine on you crazy diamond».



«Shine on you crazy diamond» fue el tema más largo de toda la discografía de Pink Floyd. Pensado para ocupar una cara entera de un LP, al final fue tan largo que sus nueve partes se distribuyeron al principio y al final del álbum conceptual *Wish you were here* (1975). El tema estaba dedicado a Syd Barrett, miembro fundador de Pink Floyd que dejó el grupo por motivos de salud. Eso está claro por la letra y el acrónimo del título del tema: **Shine on You crazy Diamond (SYD)**. Sin embargo, alguien ha sido capaz de asociar la letra de «Shine On» a evolución estelar:

Remember when you were young, you shone like the sun.

... cuando eras joven, brillabas como el Sol → Secuencia Principal

Shine on you crazy diamond.

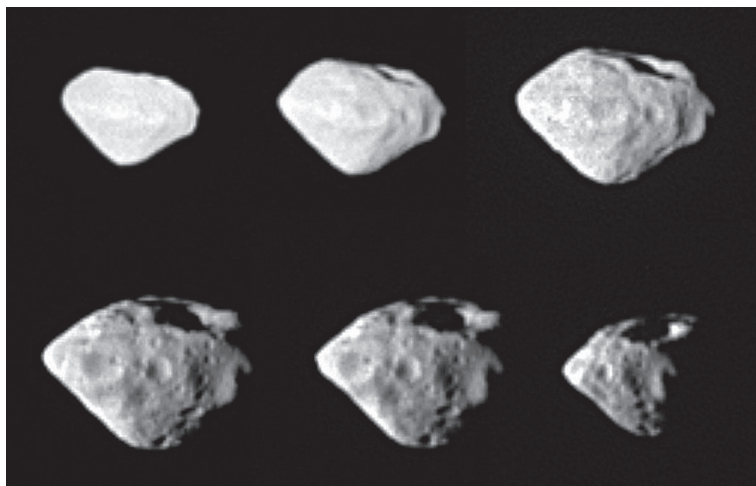
... tú, diamante loco → Enana blanca rica en carbono

Now there's a look in your eyes, like black holes in the sky.

... como agujeros negros en el cielo → restos finales de estrellas muy masivas

Shine on you crazy diamond.

You were caught on the crossfire of childhood and stardom, Blown on the steel breeze. Come on you target



for faraway laughter, Come on you stranger, you legend, you martyr, and shine!

Nobody knows where you are, how near or how far.

... nadie sabe dónde estás, cuanto cerca o cuanto lejos → Dificultad en medir paralaje estelar

Shine on you crazy diamond.

Pile on many more layers and I'll be joining you there.

... apila muchas más capas y te acompañaré allí → Modelo de capas de cebolla de gigantes rojas y enriquecimiento del medio interestelar

Shine on you crazy diamond.

And we'll bask in the shadow of yesterday's triumph,

... nos repantigaremos a la sombra de triunfos pasados → Últimas etapas de evolución estelar

«Fluido rosa, enanas blancas y agujeros negros». Gracias a Maleni Hernán Obispo por hacerme ver «Shine On» con otros ojos. El asteroide Steins, visitado por la sonda *Rosetta* en 2008, bien podría ser el *crazy diamond* de la canción de Pink Floyd. [Rosetta Team, ESA]

sail on the steel breeze.

... navegaremos en la brisa de acero → Síntesis de elementos metálicos en supervientos de supernova

Come on you boy child, you winner and loser, come on you miner for truth and delusion, and shine. (A)

José Antonio Caballero. Centro de Astrobiología. Web: exoterrae.eu

